

Working Safely with Corrosives Meeting Kit

– Spanish



QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los corrosivos son materiales tan potentes que pueden dañar o destruir el metal. Aunque los corrosivos pueden ser peligrosos, no tienen por qué ser perjudiciales si se manipulan, almacenan y eliminan de forma segura.

CUÁL ES EL PELIGRO

4 FORMAS EN QUE LAS SUSTANCIAS CORROSIVAS PERJUDICAN A LOS TRABAJADORES

- **Ingestión.** La ingestión de una sustancia química corrosiva quemará casi inmediatamente el revestimiento de la boca, la garganta, el esófago y el estómago.
- **Inhalación.** Respirar vapores corrosivos puede irritar los tejidos de la nariz, la garganta y los pulmones y provocar tos y problemas respiratorios. El cloro, el amoníaco y el ácido fluorhídrico provocarán quemaduras graves en los ojos, la nariz, la garganta, la tráquea y las vías respiratorias grandes a los pocos minutos de exposición.
- **Absorción.** La exposición prolongada y la absorción de productos químicos corrosivos pueden causar graves complicaciones en los órganos internos. Por ejemplo, el ácido fluorhídrico (utilizado para procesar acero inoxidable, cerámica, vidrio y esmaltes). Con el tiempo se acumula en los huesos, debilitando y degenerando la estructura ósea, además de causar daños en el corazón, los nervios y los intestinos.
- **Contacto directo.** Cuando salpican el cuerpo, los productos químicos corrosivos dañan los tejidos casi de inmediato. La piel se irrita, luego se ampolla y se quema (las quemaduras graves suelen ser mortales). Nuestros ojos son especialmente vulnerables a los corrosivos y las lesiones pueden causar cicatrices permanentes y ceguera.

CÓMO PROTEGERSE

MEJORES PRÁCTICAS DE TRABAJO SEGURO CON CORROSIVOS

1. **Sustitúyalo por un material corrosivo menos peligroso.** La sustitución puede ser la mejor manera de evitar o reducir un peligro. Empiece por obtener las fichas de datos de seguridad de todos los materiales de sustitución posibles. Infórmese sobre todos

los peligros (salud, incendio, reactividad química) de estos materiales antes de realizar cualquier cambio.

2. Utilice una buena ventilación siempre que haya corrosivos presentes. La cantidad y el tipo de ventilación necesarios para minimizar los peligros de los corrosivos en el aire dependen de aspectos como el tipo de trabajo, el tipo y la cantidad de materiales utilizados, y el tamaño y la distribución del área de trabajo.

3. Cómo almacenar los recipientes de corrosivos. Los corrosivos pueden destruir los recipientes fabricados con materiales inadecuados. Asegúrese de almacenar los materiales corrosivos en el tipo de recipientes recomendados por el fabricante o proveedor.

4. Dónde almacenar los corrosivos. Almacene los corrosivos en áreas que estén:

- Bien ventiladas.
- Dispóngan de equipos de extinción de incendios adecuados.
- Provistas de equipos y materiales adecuados para la limpieza de derrames.
- Etiquetadas con señales de advertencia adecuadas.
- En todo momento:
- Permitir el acceso a las zonas de almacenamiento sólo a personas capacitadas y autorizadas.
- Mantener la cantidad de material corrosivo almacenado lo más pequeña posible.
- Inspeccionar periódicamente las zonas de almacenamiento para detectar cualquier deficiencia, daños por corrosión, fugas en los recipientes o falta de limpieza.
- Corrija todas las deficiencias lo antes posible.

5. Importancia de la temperatura de almacenamiento. Almacene los corrosivos en zonas secas y frescas, alejados de la luz solar directa y de tuberías de vapor, calderas u otras fuentes de calor. Si un bidón o un garrafón lleno y sellado de un líquido corrosivo se almacena a la luz directa del sol o cerca de otras fuentes de calor, los niveles de vapor en el recipiente pueden acumularse.

6. Cómo manipular recipientes corrosivos de forma segura. Muchos lugares de trabajo reciben líquidos corrosivos en grandes bidones o barriles metálicos y llenan recipientes más pequeños a partir de ellos. Los bidones se pueden mover en cunas para bidones especialmente diseñadas, que también se pueden utilizar como estanterías individuales de almacenamiento de bidones.

7. Añadir corrosivos al agua. Muchos materiales corrosivos, tanto líquidos como sólidos, generan grandes cantidades de calor cuando se mezclan con agua. Añada siempre los corrosivos al agua, lentamente, en pequeñas cantidades y removiendo con frecuencia. Utilice siempre agua fría.

8. Cómo deshacerse de los residuos. Nunca deseche corrosivos por fregaderos o desagües que conecten con alcantarillas sanitarias o pluviales. Elimínelos siguiendo las instrucciones del fabricante o proveedor, o a través de una empresa de eliminación de residuos peligrosos.

9. Cuando usar el equipo de protección personal adecuado. Si otros métodos, como los controles de ingeniería, no están disponibles o no son lo suficientemente eficaces para controlar la exposición a los corrosivos, utilice un equipo de protección individual (EPP) adecuado.

- Evite el contacto con la piel

Utilizar guantes, delantales, botas, capuchas u otras prendas de protección en función de las posibilidades de contacto con la piel. Esta ropa debe estar hecha de

materiales que resistan la penetración o el daño por el producto químico.

- Protéjase los ojos y la cara

Utilice siempre protección ocular cuando trabaje con productos corrosivos.

- Evite respirar vapores, humos, polvo o nieblas corrosivos

Si es necesario utilizar respiradores para la protección respiratoria, debe existir un programa escrito de protección respiratoria.

PUNTOS CLAVE PARA LA SEGURIDAD EN CORROSIVOS

- Utilice el equipo de protección individual (EPP) adecuado cuando trabaje con materiales corrosivos.
- Dispense los corrosivos con cuidado y mantenga los recipientes cerrados cuando no estén en uso.
- Regla para recordar: AAA – Añadir siempre ácidos al agua – esto también se aplica a las bases.
- Practique un buen orden, limpieza personal y mantenimiento del equipo.
- Sepa cómo manejar emergencias (derrames, incendios, lesiones) que involucren materiales corrosivos.
- Respete siempre las normas de salud y seguridad aplicables a su trabajo.

CONCLUSIÓN

Comprender lo peligrosos que pueden ser los materiales corrosivos y tomar las precauciones necesarias permite a los empleados desempeñar sus funciones como es debido y reducir el riesgo de lesiones en el trabajo.